

馬可與以賽亞書的出埃及

7月9日 香港浸信教會

2023年暑期主日學講座

主日學部

耶穌：從福音書到當代

7月2日
約翰：
這人或那人將來如何？
想像耶穌，想像我們
黃厚基傳道
本會傳道

7月16日
約翰：有水行水：
從約四1~42
看作者與讀者的互動
譚志超博士
禧城神學院聖經科副教授

7月30日
馬太福音：
從耶穌平靜風和海的
記載了解二源論
周東妮博士
高福神學研究院助理教授

7月9日
馬可福音：
馬可與以賽亞書
的出埃及
關浩然牧師
基督教中國佈道會尖沙咀區堂牧師

7月23日
從路十六19-31
看路加死後世界的建構
謝甘霖博士
崇基神學院神學院講師
九龍城彌生生命堂兼職牧師

教會的再想像

網上報名：<http://hkbc.org/summer>

8月
8月6日
馬太福音：
以異象的視角
探討耶穌的
浸禮與試探
周東妮博士
高福神學研究院助理教授

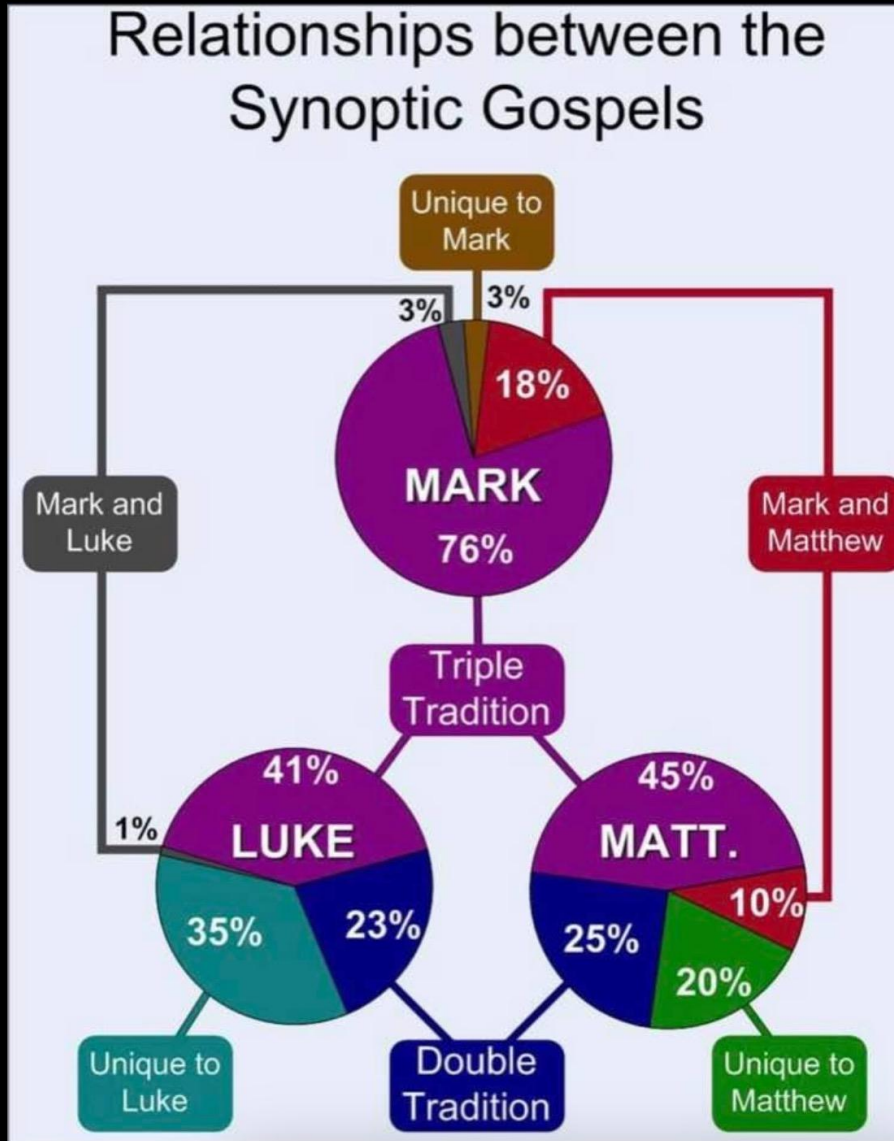
8月
8月20日
路加：
以貧富論靈性
謝甘霖博士
崇基神學院神學院講師
九龍城彌生生命堂兼職牧師

8月
8月27日
四福音：
為何四卷福音書？
黃厚基傳道
本會傳道

7月2日至8月27日(逢主日) 今年每場增設更長更豐富的對談

主日中堂 上午9:45 至 上午11:15 · UG禮堂 及 網上直播 · 歡迎各弟兄姊妹參加

對觀福音的關聯



STAND WITH REFUGEES

Brian Paul
May 16 · 🌐

Sze-kar Wan and 39 others · 7 🗨️ 8 ➦

Like Comment Share

View 1 more comment Most relevant ▾

Markolapogous Saurus
And then there's Thomas.
Like Reply 6w 🇺🇸 🤔 4

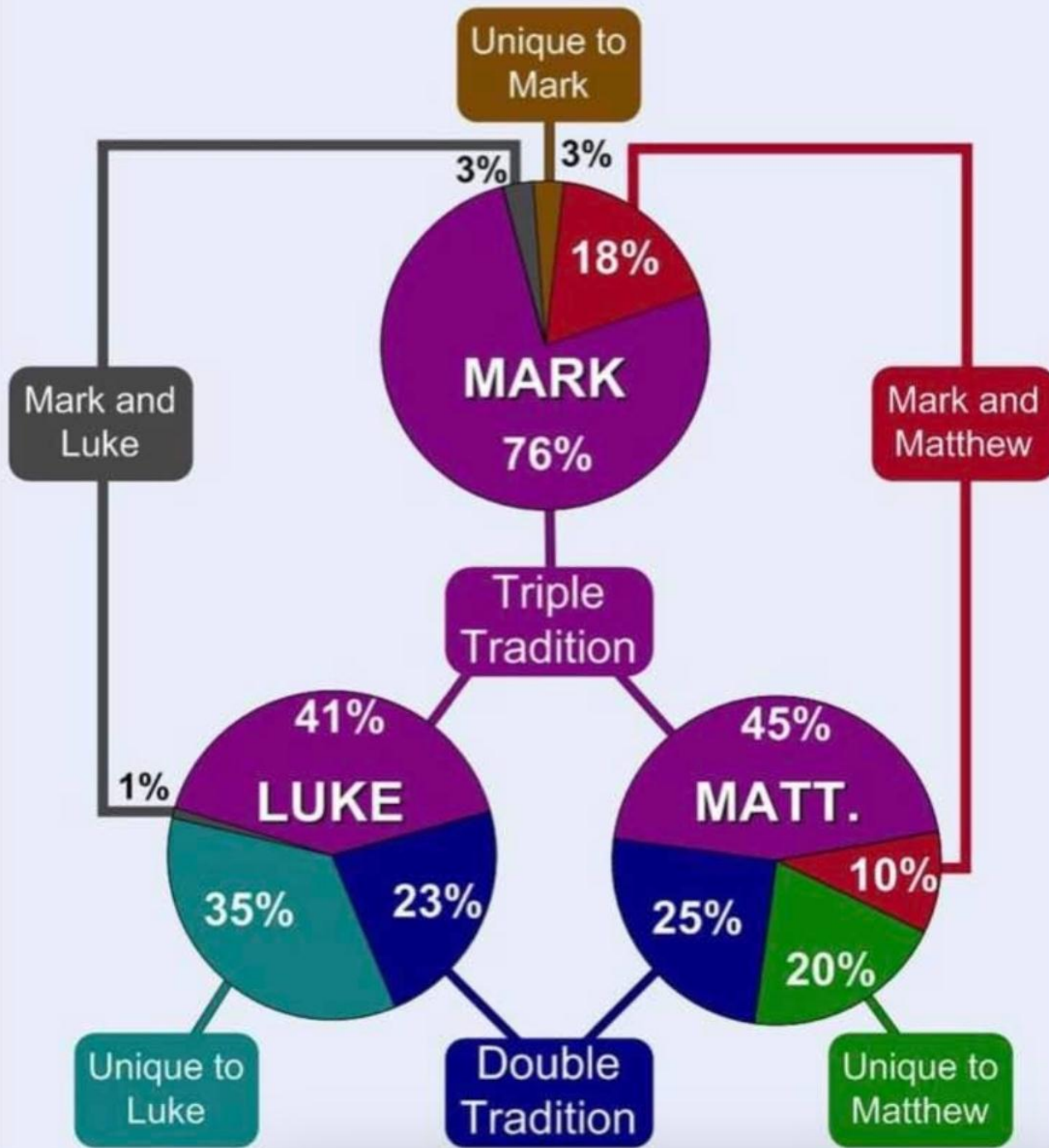
Ken Hood
And then there's Lamb... 🤔
Like Reply 6w 🤔

Rose Marie
I was JUST talking about you a in team meeting yesterday!
Like Reply 6w 🤔

A David Paul · Follow

Write a comment...

🗨️ 😊 📷 GIF 🗑️ ➦



馬可優先

二源說：馬可福音 + Q 來源

馬可... 馬太... 路加 (沒有獨立的Q)

馬可優先

「提阿非羅大人哪，**有好些人提筆作書**，述說在我們中間所成就的事，是照傳道的人從起初親眼看見又傳給我們的。」(路1:1-2)

- 馬可的書寫，啟發了其他「耶穌故事」的書寫
- 編修鑑別：馬太與路加是怎樣**挪用並改編**馬可
- 馬可有沒有藍圖？

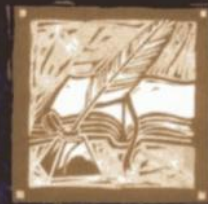
RIKKI E. WATTS

Isaiah's New Exodus
and Mark

*Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament 2. Reihe*
88

Mohr Siebeck

BIBLICAL STUDIES LIBRARY



Isaiah's
New Exodus
in Mark

Rikki E. Watts

以賽亞書第二部份簡述

- 第一部份 1-39章
- 第二部份 40-55章 (應許救贖百姓, 打擊偶像, 新創造)
- 第三部份 56-66章
- 留意這三部份在最後編修中已整合, 例如**1章**畜生認識主人, 但以色列不認識耶和華; **6章**耶和華吩咐以賽亞向眼睛昏花, 耳朵蒙油的百姓講他們不會/不止明白的信息, 成了第2部份盲子和聾子和無知的主題。**35章**耶和華的救贖之路, 成了第2章份新出埃及的主題。

賽40-55速覽

40 你們的神說：

你們要安慰，安慰我的百姓。

2 要對耶路撒冷說安慰的話，

又向他宣告說，

他爭戰的日子已滿了；

他的罪孽赦免了，

赦罪

他為自己的一切罪，

從耶和華手中加倍受罰。

3 有人聲喊著說：

道路

“在曠野預備耶和華的路*，

在沙漠地修平我們神的道。

報好信息給耶路撒冷的啊，

你要極力揚聲，

揚聲不要懼怕。

傳好信息，

你們的神臨到

對猶大的城邑說：

“看哪，你們的神！”

10 主耶和華必像大能者臨到，

他的膀臂必為他掌權。

大能的戰士，牧者

他的賞賜在他那裡，

他的報應在他面前。

耶和華膀臂

11 他必像牧人牧養自己的羊群，

用膀臂聚集羊羔抱在懷中，

慢慢引導那乳養小羊的。 ✎

13 誰曾測度耶和華的心*，
或作他的謀士指教他呢？
14 他與誰商議，誰教導他，
誰將公平的路指示他，
又將知識教訓他，
將通達的道指教他呢？

耶和華的智慧

18 你們究竟將誰比神，
用甚麼形像與神比較呢？
19 偶像是匠人鑄造，
銀匠用金包裹，
為它鑄造銀鏈。

攻擊外邦偶像

賽41

8 “惟你以色列我的僕人，
雅各我所揀選的，
我朋友亞伯拉罕的後裔，
9 你是我從地極所領*來的，
從地角所召來的，
且對你說：‘你是我的僕人’，
我揀選你，並不棄絕你。

僕人

19 我要在曠野種上香柏樹、
皂莢樹、番石榴樹和野橄欖樹；
我在沙漠要把松樹、杉樹
並黃楊樹一同栽植；
20 好叫人看見、知道、
思想、明白，
這是耶和華的手所做的，
是以色列的聖者所造的。”

新創造

27 我首先對錫安說：

‘看哪！’ 我要將一位報好信息的賜給耶路撒冷。

28 我看的時候並沒有人；

我問的時候，

他們中間也沒有謀士可以回答一句。

29 看哪！他們和他們的工作都是虛空，

且是虛無。

偶像和拜偶像者的無知

他們所鑄的偶像都是風，

都是虛的。

42 看哪！我的僕人，

我所扶持、所揀選、心裡所喜悅的。

我已將我的靈賜給他，

他必將公理傳給外邦。

神喜悅的僕人，

神的靈

2 他不喧嚷，不揚聲，

5 創造諸天，鋪張穹蒼，

將地和地所出的一併鋪開，

賜氣息給地上的眾人，

又賜靈性給行在其上之人的神耶和華，

他如此說：

6 “我耶和華憑公義召你，

必攙扶你的手，保守你，

使你作眾民的中保*， 僕人作外邦人的光

作外邦人的光，

7 開瞎子的眼，

領被囚的出牢獄，

領坐黑暗的出監牢。

瞎子開眼

8 我是耶和華，這是我的名。

我必不將我的榮耀歸給假神，

也不將我的稱讚歸給雕刻的偶像。

13 耶和華必像勇士出去，
必像戰士激動熱心，
要喊叫，大聲吶喊，
要用大力攻擊仇敵。

耶和華戰士

18 你們這耳聾的，聽吧！
你們這眼瞎的，看吧！
使你們能看見。

眼瞎耳聾

19 誰比我的僕人眼瞎呢？
誰比我差遣的使者耳聾呢？
誰瞎眼像那與我和好的，
誰瞎眼像耶和華的僕人呢？
20 你看見許多事卻不領會；
耳朵開通卻不聽見。”

24 誰將雅各交出當作擄物，
將以色列交給搶奪的呢？
豈不是耶和華嗎？
就是我們所得罪的那位。
他們不肯遵行他的道，
也不聽從他的訓誨。

43 雅各啊，創造你的耶和華；
以色列啊，造成你的那位，
現在如此說：
“你不要害怕！因為我救贖了你。
我曾提你的名召你，你是屬我的。
2 你從水中經過，我必與你同在；
你蹚過江河，水必不漫過你；
你從火中行過，必不被燒，
火燄也不著在你身上。

水中經過，救贖之路

5 不要害怕，因我與你同在！
我必領你的後裔從東方來，
又從西方招聚你。
6 我要對北方說：‘交出來！’
對南方說：‘不要拘留！’
將我的眾子從遠方帶來，
將我的眾女從地極領回，
7 就是凡稱我名下的人，
是我為自己的榮耀創造的，
是我所做成、所造作的。”
8 你要將有眼而瞎、
有耳而聾的民都帶出來。

招聚百姓

16 耶和華在滄海中開道，

在大水中開路，

海中淹敵

17 使車輛、馬匹、軍兵、勇士都出來，

一同躺下，不再起來，

他們滅沒，好像熄滅的燈火。

19 看哪！我要做一件新事，

如今要發現，你們豈不知道嗎？

我必在曠野開道路，

在沙漠開江河。

曠野道路

20 野地的走獸必尊重我，

野狗和駝鳥也必如此。

因我使曠野有水，

使沙漠有河，

好賜給我的百姓、我的選民喝。

賽45

除了我以外，再沒有神！

我是公義的神，又是救主，

除了我以外，再沒有別神！

22 地極的人都當仰望我，

就必得救。

只有一神，其他都是偶像

因為我是神，再沒有別神！

23 我指著自己起誓，

我口所出的話是憑公義，並不反回。

萬膝必向我跪拜，

萬口必憑我起誓。

46 彼勒屈身，尼波彎腰；

巴比倫的偶像馱在獸和牲畜上。
他們所抬的如今成了重馱，
使牲畜疲乏。

2 都一同彎腰屈身，
不能保全重馱，
自己倒被擄去。

巴比倫偶像

47 巴比倫的處女啊，

下來坐在塵埃；
迦勒底的閨女啊，
沒有寶座，要坐在地上。
因為你不再稱為柔弱嬌嫩的。

巴比倫城

賽48

8 你未曾聽見，未曾知道，
你的耳朵從來未曾開通。
我原知道你行事極其詭詐，
你自從出胎以來，
便稱為悖逆的。

拯救忤逆的以色列

9 我為我的名暫且忍怒，
為我的頌讚向你容忍，
不將你剪除。

10 我熬煉你，卻不像熬煉銀子；
你在苦難的爐中，我揀選你。

11 我為自己的緣故必行這事，
我焉能使我的名被褻瀆？
我必不將我的榮耀歸給假神。

12 雅各——我所選召的以色列啊，

賽49

20 你們要從巴比倫出來，
從迦勒底人中逃脫，
以歡呼的聲音傳揚說：

從巴比倫出來，經過沙漠

“耶和華救贖了他的僕人雅各！”
你們要將這事宣揚到地極。
21 耶和華引導他們經過沙漠。
他們並不乾渴；
他為他們使水從磐石而流，
分裂磐石，水就湧出。

5 耶和華從我出胎，造就我作他的僕人，
要使雅各歸向他，
使以色列到他那裡聚集。

（原來，耶和華看我為尊貴，
我的神也成為我的力量。）

6 現在他說：“你作我的僕人，
使雅各眾支派復興，
使以色列中得保全的歸回，尚為小事；
我還要使你作外邦人的光，
叫你施行我的救恩，直到地極。”

突破思維，
耶和華的僕人要
使以色列民回歸，
作外邦人的光

9 對那被捆綁的人說：‘出來吧！’
對那在黑暗的人說：‘顯露吧！’
他們在路上必得飲食，
在一切淨光的高處必有食物。
10 不飢不渴，
炎熱和烈日必不傷害他們，
因為憐恤他們的，必引導他們，
領他們到水泉旁邊。

出來者得供應
(出埃及)

17 你的兒女必急速歸回；
毀壞你的、使你荒廢的，必都離你出去。
18 你舉目向四方觀看，
他們都聚集來到你這裡。”

歸回

22 主耶和華如此說：

“我必向列國舉手，
向萬民豎立大旗，
他們必將你的眾子懷中抱來，
將你的眾女肩上扛來。

召回百姓

24 勇士搶去的豈能奪回？

該擄掠的豈能解救嗎？

25 但耶和華如此說：

“就是勇士所擄掠的，也可以奪回；
強暴人所搶的，也可以解救。
與你相爭的，我必與他相爭，
我要拯救你的兒女。

耶和華從勇士
手中奪回兒女

賽50

2 我來的時候，為何無人等候呢？
我呼喚的時候，為何無人答應呢？
我的膀臂豈是縮短、不能救贖嗎？
我豈無拯救之力嗎？
看哪，我一斥責，海就乾了！

耶和華膀臂

4 主耶和華賜我受教者的舌頭，
使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。

主每早晨提醒，
提醒我的耳朵，

耶和華的僕人被打

使我能聽，像受教者一樣。

5 主耶和華開通我的耳朵，
我並沒有違背，也沒有退後。

6 人打我的背，我任他打；
人拔我腮頰的鬚鬚，我由他拔；
人辱我，吐我，我並不掩面。

賽51

9 耶和華的膀臂啊，興起！興起！
以能力為衣穿上，耶和華膀臂爭戰
像古時的年日、上古的世代興起一樣。
從前砍碎拉哈伯、
刺透大魚的，不是你嗎？

10 使海與深淵的水乾涸、
使海的深處變為贖民經過之路的，
不是你嗎？

贖民

11 耶和華救贖的民必歸回，
歌唱來到錫安；

14 被擄去的快得釋放，
必不死而下坑；

贖民有食物

他的食物也不至缺乏。

15 我是耶和華你的神，
攪動大海，使海中的波浪匍匐，

神攪動大海

賽51

17 耶路撒冷啊，興起！

興起！站起來！

你從耶和華手中喝了他忿怒之杯，
喝了那使人東倒西歪的爵，以至喝盡。

22 你的主耶和華，

就是為他百姓辨屈的神如此說：

“看哪！我已將那使人東倒西歪的杯，

就是我忿怒的爵，

從你手中接過來，

你必不至再喝。

23 我必將這杯遞在苦待你的人手中。

耶路撒冷飲烈怒之杯後，
列國接手飲

賽52

7 那報佳音、傳平安、
報好信、傳救恩的，

耶和華回歸錫安作王

對錫安說：“你的神作王了！”

這人的腳登山何等佳美！

8 聽啊！你守望之人的聲音，
他們揚起聲來，一同歌唱。

因為耶和華歸回錫安的時候，
他們必親眼看見。

9 耶路撒冷的荒場啊，
要發起歡聲，一同歌唱！

因為耶和華安慰了他的百姓，
救贖了耶路撒冷。

在萬國眼前
展露聖臂

10 耶和華在萬國眼前露出聖臂，
地極的人都看見我們神的救恩了。

11 你們離開吧！離開吧！

從巴比倫出來，**離開巴比倫**

不要沾不潔淨的物，
要從其中出來。

你們扛抬耶和華器皿的人哪，
務要自潔。

13 我的僕人行事必有智慧*，
必被高舉上升，
且成為至高。

14 許多人因他*驚奇，
他的面貌比別人憔悴，
他的形容比世人枯槁。

透過僕人的受苦拯救

53 我們所傳的*有誰信呢？

耶和華的膀臂向誰顯露呢？

2 他在耶和華面前生長如嫩芽，
像根出於乾地。

他無佳形美容，
我們看見他的時候，
也無美貌使我們羨慕他。

3 他被藐視，被人厭棄，
多受痛苦，常經憂患。

10 耶和華卻定意*將他壓傷，
使他受痛苦；
耶和華以他為贖罪祭*。

他必看見後裔，並且延長年日，
耶和華所喜悅的事必在他手中亨通。

匪夷所思！

膀臂竟是受苦的僕人

有許多人因認識我的義僕得稱為義，
並且他要擔當他們的罪孽。

12 所以，我要使他與位大的同分，
與強盛的均分擄物。

因為他將命傾倒，以至於死。

他也被列在罪犯之中。

他卻擔當多人的罪，
又為罪犯代求。

**受死的僕人分享
得勝的擄物**

54 “你這不懷孕、不生養的要歌唱！

2 “要擴張你帳幕之地，
張大你居所的幔子，不要限止；

3 因為你要向左向右開展，
你的後裔必得多國為業，
又使荒涼的城邑有人居住。

你必忘記幼年的羞愧，
不再記念你寡居的羞辱。

5 因為造你的是你的丈夫，
萬軍之耶和華是他的名；
救贖你的是以色列的聖者，
他必稱為全地之神。

7 我離棄你不過片時，
卻要施大恩將你收回。

錫安得復興，
人口眾多，
地界擴展

8 我的怒氣漲溢，
頃刻之間向你掩面，
卻要以永遠的慈愛憐恤你。”
這是耶和華你的救贖主說的。

10 大山可以挪開，
小山可以遷移；
但我的慈愛必不離開你，
我平安的約也不遷移。”

公義得建立

這是憐恤你的耶和華說的。

14 你必因公義得堅立，
必遠離欺壓，不至害怕；
你必遠離驚嚇，驚嚇必不臨近你。

55 “你們一切乾渴的都當就近水來，

沒有銀錢的也可以來。

你們都來，買了吃，

不用銀錢，不用價值，

也來買酒和奶。

2 你們為何花錢^{*}買那不足為食物的？

用勞碌得來的買那不使人飽足的呢？

你們要留意聽我的話，就能吃那美物，

得享肥甘，心中喜樂。

3 你們當就近我來，

側耳而聽，就必得活。

我必與你們立永約，

供應食物

立約

8 耶和華說：“我的意念非同你們的意念，

我的道路非同你們的道路。

9 天怎樣高過地，

照樣，我的道路高過你們的道路，

我[♣]的意念高過你們的意念。

10 雨雪從天而降，並不返回，

卻滋潤地土，使地上發芽結實，

使撒種的有種，使要吃的有糧。

11 我口所出的話也必如此，

決不徒然返回，

卻要成就我所喜悅的，

在我發它去成就^{*}事上必然亨通。

耶和華的非凡意念

神的話不返回

大山小山必在你們面前發聲歌唱，

田野的樹木也都拍掌。

13 松樹長出，代替荊棘，

番石榴長出，代替蒺藜。

這要為耶和華留名，

作為永遠的證據，不能剪除。”

新創造

第二以賽亞的一些主題

- 借用及改編出埃及的符號
 - 曠野，沙漠，海，神創世打擊混沌的怪獸，供應食物，神到訪耶路撒冷，由巴比倫通往耶路撒冷的道路，立約，新創造
- 僕人以色列的盲和聾，另一僕人的忠心和受苦
- 神審判不義，攻擊列國/偶像，醫治百姓
- 神審判及拯救以色列
- 神的拯救計劃高超，人不可想像，萬國也受惠

RIKKI E. WATTS認為馬可
採用以賽亞書為藍本

古書的引言的作用

- “In literary antiquity the role of the prologue was, by convention, to provide *'an indication of what is to be said so that hearers can know beforehand what the work is about'*” (Aristotle, *Rhetoric*, 1414b. quoted in Rikki Watts, p54)
- 馬可的起首，用以賽亞書引介施洗約翰替百姓施洗，並預告有一位在他以後要來的，將以聖靈施洗。（耶穌來接受約翰的洗。約翰下監後，耶穌在加利利傳道。v.9ff)

馬可這樣開始自己的作品

1 神的兒子，耶穌基督福音的起頭。2 正如先知以賽亞（有古卷沒有以賽亞三個字）書上記著說：

“看哪，我要差遣我的使者在你前面，預備道路。”

3 “在曠野有人聲喊著說：‘預備主的道，修直他的路。’”

4 照這話，約翰來了，在曠野施洗，傳悔改的洗禮，使罪得赦。5 猶太全地和耶路撒冷的人都出去到約翰那裡，承認他們的罪，在約旦河裡受他的洗。6 約翰穿駱駝毛的衣服，腰束皮帶，吃的是蝗蟲野蜜。7 他傳道說：“有一位在我以後來的，能力比我更大，我就是彎腰給他解鞋帶也是不配的。8 我是用水給你們施洗，他卻要用聖靈給你們施洗。”

馬太的挪用（太3:1-4）

1 那時，有施洗的約翰出來，在猶太的曠野傳道，說：2 “天國近了，你們應當悔改！”3 這人就是先知以賽亞所說的，他說：“**在曠野有人聲喊著說：**

‘預備主的道，

修直他的路！’”

4 這約翰身穿駱駝毛的衣服，腰束皮帶，吃的是蝗蟲、野蜜。

路加的挪用（路3:2下-6）

2 …那時，撒迦利亞的兒子約翰在曠野裡，神的話臨到他。3 他就來到約旦河一帶地方，宣講悔改的洗禮，使罪得赦。4 正如先知以賽亞書上所記的話，說：

“在曠野有人聲喊著說：‘預備主的道，修直他的路！

5 一切山窪都要填滿，大小山岡都要削平！

彎彎曲曲的地方要改為正直，

高高低低的道路要改為平坦！

6 凡有血氣的，都要見神的救恩！’ ”

對馬可的「以賽亞」引文動手腳

- 有馬可古卷刪去「以賽亞」，改為「先知們」
- 馬太和路加，刪去「看哪，我要差遣我的使者在你前面，預備道路。」保留「“在曠野有人聲喊著說：‘預備主的道，修直他的路！’”」
- 因為第一句並不是出自以賽亞書，而是出埃及記23:20
// 瑪拉基書3:1

a) Texts

Mark 1:2f

Exodus 23:20

Malachi 3:1

	LXX	MT	LXX	MT
Ἴδουτ	ἰδοὺ ἐγὼ	הנה אנכי	ἰδοὺ ὁ ἐγὼ	הנה
ἀποστέλλω	ἀποστέλλω	של	ἐξαποστέλλω	של
τὸν ἄγγελόν μου	τὸν ἄγγελόν μου	מלאך	τὸν ἄγγελόν μου	מלאכי
πρὸ προσώπου σου	πρὸ προσώπου σου	לפני		
ὅς κατασκευάσει	ἵνα φυλάξη σε	לשמך	καὶ ἐπιβλέψεται	ופנה
τὴν ὁδόν σου	ἐν τῇ ὁδῷ	בדרך	ὁδὸν	דרך
			πρὸ προσώπου μου	לפני

Isaiah 40:3

	LXX	MT
φωνὴ βοῶντος	φωνὴ βοῶντος	קול קורא
ἐν τῇ ἐρήμῳ	ἐν τῇ ἐρήμῳ	במדבר
ἐτοιμάσατε	Ἐτοιμάσατε	פנו
τὴν ὁδὸν κυρίου	τὴν ὁδὸν κυρίου	דרך יהוה
εὐθείας ποιείτε	εὐθείας ποιείτε	ישרו
τὰς τρίβους	τὰς τρίβους	בערכה מסלה
αὐτοῦ	τοῦ θεοῦ ἡμῶν	לאלהינו

瑪拉基書中的出埃及記

- 1 萬軍之耶和華說：“我要差遣我的使者**在我前面**預備道路。你們所尋求的主，必忽然進入他的殿；立約的使者，就是你們所仰慕的，快要來到。”(瑪**3:1**)
- 20 看哪！我差遣使者**在你前面**，在路上保護你，領你到我所預備的地方去。²¹ 他是奉我名來的，你們要在他面前謹慎，聽從他的話，不可惹他，因為他必不赦免你們的過犯。(出**23:20-21**)

馬可希望讀者用以賽亞作理解座標

- “Contrary to breaking the natural flow, Mark may have intentionally sandwiched the Exodus/Malachi text between the Isaiah ascription and quotation to ensure that it was **understood within an Isaianic framework**—a technique which is not altogether unknown in his work.”
(p.57)
- 以賽亞書是唯一在馬可福音中被提名的先知書

引文的組合對出埃及的挪用

- **出埃及記**: 耶和華以大能的膀臂拯救以色列脫離轄制以色列的埃及人, 與以色列立約, 民族之創始
- **以賽亞書(第二部份)**: 亡國被擄後挪用出埃及的意象, 耶和華的膀臂要從巴比倫偶像及政權的轄制下拯救以色列歸回錫安, 耶和華不來, 以色列就沒有拯救
- **瑪拉基書**: 回歸後未有復興, 祭司與百姓犯罪, 瑪3:1挪用出20:23, 強調使者(出埃及記的使者是耶和華的名所居者)必來, 審判必來, 不再延遲

Rikki E. Watts 從引文看馬可主題結構

- 路上行程 8:22/27– 10:45/11:1（由兩個瞎眼的故事包圍）
 - *在路上問門徒說：“人說我是誰？”*
 - *“你們在路上議論的是甚麼？”*
 - *他們在路上彼此爭論誰為大*
 - *耶穌出來行路的時候，有一個人跑來，跪在他面前*
 - *他們行路上耶路撒冷去。耶穌在前頭走，門徒就希奇…*
- 全書舖排：1) 加利利，2) 出埃及路上，3) 耶路撒冷

第二以賽亞的出埃及

加利利，出埃及路上，耶路撒冷 vs. 第二以賽亞的出埃及

- 加利利：耶穌的趕鬼，醫治 vs. 耶和華從列國和他們的偶像的勢力中拯救自己的百姓
- 出埃及路上：路上 vs. 耶和華領百民由被據之地返回錫安
- 耶路撒冷：耶穌在耶路撒冷 vs. 耶和華在復興的錫安榮耀地被立為王

賽51:9-10 耶和華帶贖民回歸

9 耶和華的膀臂啊，興起！興起！以能力為衣穿上，像古時的年日、上古的世代興起一樣。從前砍碎拉哈伯、刺透大魚的，不是你嗎？

10 使海與深淵的水乾涸、使海的深處變為贖民經過之路的，不是你嗎？

11 耶和華救贖的民必歸回，歌唱來到錫安；永樂必歸到他們的頭上，他們必得著歡喜快樂，憂愁嘆息盡都逃避。

賽63-64 古時聖靈，耶和華裂天而降

63:4 因為報仇之日在我心中，**救贖我民之年已經來到。**

5 我仰望，見無人幫助；我詫異，沒有人扶持。**所以我自己**
的膀臂為我施行拯救，7 我要照耶和華一切所賜給我們的，提起他的慈愛和美德，⁸ 他說：“他們誠然是我的百姓，不行虛假的子民。”這樣，他就作了他們的救主。⁹ 他們在一切苦難中，他也同受苦難，並且他面前的**使者**拯救他們。

裂天而降

¹⁰ 他們竟悖逆，使主的聖靈擔憂；他就轉作他們的仇敵，親自攻擊他們。¹¹ 那時，他們想起古時的日子、摩西和他百姓說，將百姓和牧養他全群的人從海裡領上來的在哪裡呢？將他的聖靈降在他們中間的在哪裡呢？ ...¹⁶ 亞伯拉罕雖然不認識我們，以色列也不承認我們，你卻是我們的父。耶和華啊，你是我們的父；從萬古以來，你名稱為“我們的救贖主”。 ... 64:1 願你裂天而降，願山在你面前震動， ...

可1:9-11

9 那時，耶穌從加利利的拿撒勒來，在約旦河裡受了約翰的洗。¹⁰ 他從水裡一上來，就看見天裂開了，聖靈彷彿鴿子，降在他身上。¹¹ 又有聲音從天上來，說：“你是我的愛子，我喜悅你。”

- The point is firmly made in both passages that, in the absence of anyone else to help, Yahweh's arm alone would bring salvation (63:5; 59:16). Such language is suggestive of the personal intervention of Yahweh himself which is of course consistent with the highly personal language of 40:1-11. (Watts, p.142-143)

與別西卜「同伙」之爭議

從耶路撒冷下來的文士說：“他是被別西卜附著。”又說：“他是靠著鬼王趕鬼。”(可3:22)

Watts, p.145

- a. **The crowds gather to Jesus (3:20)**
- b. **Jesus' relatives' estimation: he his beside himself (3:21)**
- c. **The scribes' accusation and Jesus' response (3:22-30)**
- b'. **Jesus' relatives arrive 'outside' to take charge (3:31)**
- a'. **The crowds 'inside' and Jesus' true family (3:32-35)⁴¹**

網綁壯士

沒有人能進壯士家裡，搶奪他的家具；必先捆住那壯士，才可以搶奪他的家。(可3:27)

... the imagery used in **the 'strong man' saying** is associated in some contemporary Jewish traditions... of particular interest is **11QMelch**. Here the 'anointed' of Isaiah 52:7 (2:15-18) announces the eschatological 'Jubilee' deliverance of the captives (2:4-6; cf. Isa 61:1; Lev 25:10; Lk 4:16-21) who are to be **rescued from the hand of Belial and his spirits by the mysterious warrior figure, Melchizedek**, as he executes the judgements of God. (Watts, p.147)

Understood against this background, and especially if Mark understands Jesus' announcement of the Kingdom of God in Isaianic terms, it is significant that many commentators see here in Jesus' characterisation of his exorcisms the influence of Isaiah 49:24f and also perhaps the spoils-of-victory imagery of Isaiah 53:12.

49:24 勇士搶去的豈能奪回？該擄掠的豈能解救嗎？²⁵ 但耶和華如此說：“就是勇士所擄掠的，也可以奪回；...

53:12 所以，我要使他與位大的同分，與強盛的均分擄物。

耶穌是那「力量更大者」

- **Jesus is here presented as the stronger one** of the INE(以賽亞的新出埃及) who, after **binding Satan**, the strong one, is spoiling his realm and loosing the captives. (Watts, p.150)
 - a. **the scribes' accusation: Jesus casts out demons by the prince of demons (v. 22).**
 - b. **Jesus' two-stage rebuttal:**
 - i. **the implausibility of the accusation: Satan would not destroy, and has manifestly not destroyed, himself (vv. 23-26).**
 - ii. **the alternative: on the contrary, Satan is bound and this binding is Yahweh's promised deliverance; thus the 'stronger man' saying (v. 27).**
 - c. **therefore (as this is Yahweh's work): do not attribute the work of the Holy Spirit to Satan (vv. 28-30).**

別西卜爭議回應引言經文

- numerous commentators have observed, 'Satan', 'Spirit', and 'strong man' terminology occur together only here and in the prologue which conjunction suggests that the two are intended to be linked.

7“有一位在我以後來的，能力比我更大，……”¹² 聖靈就把耶穌催到曠野裡去。¹³ 他在曠野四十天，受撒但的試探，並與野獸同在一處；且有天使來伺候他。(可1:7-13)

Demon-possession in Mark

- If Mark presents Jesus as the Isaianic Yahweh-Warrior, what, if any, is the connection between **Isaiah's picture of Israel's bondage to the nations** (and more importantly to the idols who epitomise those nations' power and wealth) and, for want of a better term, **'demon-possession' in Mark**? One link, I suggest, lies in the growing association in the intertestamental period of demons with idols where the former are progressively understood as the reality behind the latter.

格拉森：鬼，墳，豬

- he stresses **the tomb-dwelling** (vv. 2-3) and the **presence of swine** (vv. 11ff). Unusual enough motifs in their own right, this striking conjunction of the two has long led commentators to posit **Isaiah 65:1-7** as the background to Mark's story, especially given the **presence of demons in the LXX version**, (on LXX Ps 67)
- ³ 這百姓時常當面惹我發怒：在園中獻祭，在壇上燒香。
⁴ 在**墳墓間坐著**，在隱密處住宿；**吃豬肉**，他們器皿中有可憎之物做的湯；（按：被鬼附者可能是猶太人，vs 腓利基婦人女兒，可7:24-27）

- in ancient times swine were linked with idol worship, ... Similarly, there is evidence for the widespread sacrifice of pigs to Roman gods
- the drowning of the demonised 'legion' of 'idolatrous' pigs is intended to recall the defeat of the Pharaoh-god during Israel's deliverance from bondage.

- J. D. M. Derrett, noting the strange behaviour of the pigs, has observed the presence of **military overtones** in Mark's terminology. (send ἀποστείλη; march ὤρμησεν)
- Consequently, the strange conjunction of the OT images of anti-idol polemic, an oppressive demonic military host, and the drowning in the sea is entirely consonant with a portrayal of Jesus as Israel's INE deliverer.

平靜風浪：分紅海的傳統

- In the Psalms, the creational content of Yahweh's 'rebuking' of the watery chaos is frequently related to his division of the Red Sea in the Exodus (Pss 76:6f; 18:8-16; 104:7; cf. 89:9-15; 107:24-30)
- Yahweh's defeat of the watery-chaos-monster Rahab at the Exodus is recalled in Isaiah 51:9-11 while in 63:12ff the same combination forms the basis of an invocation for Yahweh again to make bare his holy arm (cf. Pss 114; 106:9)

耶穌的醫治神蹟

- From a literary perspective, the interest in the **restoration of sight and hearing** appears to originate in the pivotal **Isaiah 6** which together with chapters 28-29 uses metaphorical blind and deaf terminology in the context of judgement.
- In 29:18f the restoration of sight, and hearing is one of the characteristics of Israel's redemption, (¹⁸ 那時，聾子必聽見這書上的話；瞎子的眼必從迷矇黑暗中得以看見。)

增餅餵人：回歸者受耶和華供應

- The newly released and returning prisoners, whose bread Yahweh promised would not be lacking (51:14), are described as pasturing on the heights (49:9) as their compassionate God (49:10, 13cf. 40:17; 54:7, 10) provides food for the hungry and water for the thirsty (49:10f; 48:20f; cf. 35:7; Ex 17:2-7; and Num 20:8), and miraculously transforms the wilderness (35:6f; 43:19f; 41:17-20 (?); 207 49:9ff.)

瑪拉基書的警告

- 藐視我名的祭司啊，萬軍之耶和華對你們說：兒子尊敬父親，僕人敬畏主人；我既為父親，尊敬我的在哪裡呢？我既為主人，敬畏我的在哪裡呢？（瑪1:6）
- 你們用言語煩瑣耶和華，你們還說：“我們在何事上煩瑣他呢？”因為你們說：“凡行惡的，耶和華眼看為善，並且他喜悅他們。”或說：“公義的神在哪裡呢？”（瑪2:17）

1 萬軍之耶和華說：“我要差遣我的使者在我前面預備道路。你們所尋求的主，必忽然進入他的殿；立約的使者，就是你們所仰慕的，快要來到。”2 他來的日子，誰能當得起呢？他顯現的時候，誰能立得住呢？因為他如煉金之人的火，如漂布之人的鹼。3 他必坐下如煉淨銀子的，必潔淨利未人，熬煉他們像金銀一樣，他們就憑公義獻供物給耶和華。4 那時，猶大和耶路撒冷所獻的供物，必蒙耶和華悅納，彷彿古時之日、上古之年。（瑪3:1-4）

4 萬軍之耶和華說：“那日臨近，勢如燒著的火爐，凡狂傲的和行惡的必如碎秸，在那日必被燒盡，根本枝條一無存留。2 但向你們敬畏我名的人，必有公義的日頭出現，其光線有醫治之能。你們必出來跳躍如圈裡的肥犢。3 你們必踐踏惡人；在我所定的日子，他們必如灰塵在你們腳掌之下。”這是萬軍之耶和華說的。

4 “你們當記念我僕人摩西的律法，就是我在何烈山為以色列眾人所吩咐他的律例典章。

5 看哪！耶和華大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裡去！6 他必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來咒詛遍地。”

- 登山變像：摩西，以利亞，地上漂布的
- 施洗約翰是the stronger one之前的人
- ¹¹ 他們就問耶穌說：“文士為甚麼說以利亞必須先來？”¹² 耶穌說：“**以利亞固然先來復興萬事**，經上不是指著人子說，他要受許多的苦，被人輕慢呢？”¹³ 我告訴你們：**以利亞已經來了，他們也任意待他**，正如經上所指著他的話。”（可9:11-13）

耶穌與約翰之連繫

- 猶太全地和耶路撒冷的人都出去到約翰那裡，承認他們的罪(可1:5)
- 約翰下監(可1:14)
- 約翰在希律手下被殺的詳盡記載(6:14-29)
- 以利亞固然要來，以利亞已經來了，他們任意待他(9:9-13)
- 約翰的洗禮是從人來，還是從神來的？(11:30)

耶穌用比喻講話

- 對以色列**抗拒**耶穌(別西卜)及約翰(下監)的審判
- ¹¹ 耶穌對他們說：“神國的奧秘，只叫你們知道，若是對外人講，凡事就用比喻，¹² 叫‘他們看是看見，卻不曉得；聽是聽見，卻不明白；恐怕他們回轉過來，就得赦免。’”（可4:11-12）

出埃及路上：強調門徒不明白

Outline of 3:7 - 8:21: Parallel Literary Structures

Mark 3:7 - 6:52

Summary (3:7-12)
Choosing the Twelve (3:13-19)

Controversy (3:20-35)

- who is at work, *Beelzebul* or *Yahweh*?
- scribes from Jerusalem and Jesus' family misunderstand

Parables as Response:

- in **Word** (3:23-27; 4:1-34)
- in **Deed** (4:35 - 5:43): *Jesus as the INE Yahweh-Warrior*
 - storm (disciples' do not understand (v. 41))/demoniac;
 - unclean woman/Jairus' daughter

Feeding of 5000, and *loaves* (6:30-44)

Boat in the storm/water walking (6:45-52)

- disciples astounded (v. 51)
- disciples do not understand (*συνῆκαν*) about the *loaves* (v. 52a)
- hearts are hard (v. 52b)

Mark 6:53 - 8:21

Summary (6:53-56)

Controversy (7:1-13; cf. 6:53-56)

- who is *clean* or *unclean*?
- Pharisees, and scribes from Jerusalem as hypocrites,
- **Isa 29:13**, hearts far from God

Parables as Response:

- in **Word** (7:14-23; cf. v. 17)
- in **Deed** (7:24-37): *purity and the Gentile regions*
 - Syrophenician woman
 - deaf and dumb man

Feeding of 4000 and *loaves* (8:1-10)

Pharisees seek a sign, refused (8:11-13)

Bread in the Boat (8:14-21)

- beware the leaven of *Herod* and the *Pharisees* (v. 15)
- disciples do not understand (*οὐπω νοεῖτε οὐδὲ συνίετε*) about the *loaves* and *broken pieces* (v. 17)
- 'are your hearts hard?', cf. **Jer 5:21**, **Ezk 12:2**; **Isa 6:9**; blind eyes, deaf

- 賽40-55被擄的以色列，又盲又聾
- 耶穌在船上：風浪害怕，這是誰？風和海也聽從他？
- 門徒在船上忘記帶餅：有眼看不見，有耳聽不見，不明增餅（可8:11），如同外人（可4，比喻篇）
- Watts, p.224

出埃及路上的謎團：人子

- 出埃及路上 8:21/26-10:45/11:1
- 伯賽大瞎子，兩次按手，看清楚。
 - 在往該撒利亞腓立比的路上，問門徒：人說我是誰？
 - 彼得的認信與誤解(真出埃及關鍵是耶穌之命運)
 - 愛子，人子，勇士，受苦僕人(人子謎團)
- 耶利哥瞎子巴底買，在路上跟隨耶穌。

可9:12b,10:45

12b 他要受許多的苦，被人輕慢呢？

45 因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。

It has also been suggested that Isaiah 53, within the literary context of the book's final form, indicates the way in which the NE promises were finally to be realised. Likewise, Jesus' concentration on reorienting his disciples' conception of messiahship appears to parallel Israel's need, in the light of the debate over Yahweh's wisdom, to reconsider her expectations of how her redemption is to occur.

耶穌預告自己的受害

- 類似可3:27(綑綁勇士), 用經文解釋自己的行動
- Mark's account of Jesus' interpretation of his suffering appears to reflect an integration of Isaiah 40-55's prophecies of how Israel's salvation was to be effected. **Yahweh's redemptive INE** (cf. λυτρωθήσεσθε 贖價 in Isa 52:3 LXX) seems to be accomplished by **the 'servant's' suffering and death which is accepted not only as a reparation and 'guilt offering' for 'diseased' Israel (Dtitt; Isa 53), but also as a substitute for the nations who were to be Israel's 'Losegeld' 贖價 (Isa 43).**

耶穌進耶路撒冷

- 我要差遣我的使者在我前面預備道路。你們所尋求的主，必忽然進入他的殿；立約的使者，就是你們所仰慕的，快要來到。(瑪3:1)
- The hope of the Isaianic NE culminates in the glorious return of Yahweh to a restored Jerusalem. …… the goal of the INE is the enthronement of Yahweh in a restored Zion-Jerusalem. (p.296)

賽35章

there are a number of interesting conceptual correspondences:

- a. the coming of Yahweh's presence in Jesus, the Son of God and Yahweh-Warrior with vengeance 'to save' (11:9f; Isa 35:4),
- b. the blind man is encouraged (10:49; cf. Isa 35:4), receives his sight (10:52; cf. Isa 35:5), and is thus 'saved' (10:52; cf. Isa 35:4),
- c. they are on the 'Way' (10:52; cf. 46; Isa 35:8),
- d. they enter Zion with joy (11:1, 8f; cf. Isa 35:10), and
- e. declare the praises of God (11:10b cf. Isa 35:2)

What we seem to have here in the celebratory 'entry' of the Son of God and victorious Warrior accompanied by his 'healed' people into Jerusalem is the Markan equivalent of the climax of the INE.

耶穌用引賽56:7（可11:17）

17 便教訓他們說：“經上不是記著說
‘我的殿必稱為萬國禱告的殿’嗎？
你們倒使它成為賊窩了。”

萬民禱告的殿

Instead, the Lord of the Temple having arrived, now orients the Temple toward its final goal. And this is not so much that the Gentiles would be permitted into the inner courts (although it may imply as much, see below), but rather that the 'Court of the Gentiles' was to be considered not just a sacred space, but an equally sacred space. By implication, given the inclusive theology of **Isaiah 56-66**, this indicates that the time is at hand when even Gentiles can belong to the 'kingdom of priests' (cf. 12:9; 15:39; cf. 13:27; Isa 66:18f; Zech 14:16; Mai 1:11)

葡萄園的比喻（賽5/可12:1-12）

- To reject Jesus and to seek to destroy him results in the destruction of the Temple. Yes, they have 'understood' the parable, much like Ahaz understood Isaiah.
- The parallels with the Isaianic paradigm are two-fold. First, Isaiah 5 is a juridical parable designed to lure the hearers into judging themselves, and that is exactly what is happening here. And second, in keeping with Mark's use of Isaiah 6 and 29, just as Yahweh used the Jerusalem leadership's reliance on their own wisdom to lead them into judgment, so also here.

聖餐

then **on the eve of the Passover**, which both commemorated the first Exodus and in all probability looked forward to a new deliverance under the Messiah, and **in the only place in this section where there is any indication of the significance of his coming death**, Mark's Jesus creatively integrates Israel's founding moment—the **covenantal formation of God's people** at Sinai—with the prophetic hope of the NE—the **self-offering of the Isaianic 'servant'**, itself perhaps derived from Moses' offer on Mount Sinai. Thus **the INE in Mark comes to its climax, as in Isaiah, in the final 'self-offering' of the 'servant'**, who is not only to be a 'covenant' but whose 'death' is somehow integral to facilitating the NE.
(p.365)

因為她們害怕

If we are on the right track, this may explain why Mark's gospel concludes rather abruptly with a statement about a 'fear' that results in silence. **At the outset of the INE's announcement, there is the urgent command to proclaim, to not hold back, to not be afraid in announcing the 'good news'** (Isa 40.9; cf. 52:7-9). But in the end, it was 'fear' that threatened the full realisation of Yahweh's promised deliverance. Perhaps Mark, recalling that these first witnesses of true Israel's 'resurrection' were silenced by their fear, also has in mind the possibility that members of his audience might also be tempted, out of fear, to be silent, to succumb to the unbelief of the 'faithless generation'. (p.367)

如果Rikki Watts大抵正確

- 對觀福音/馬可是low Christology 嗎？（有別於約翰福音「太初有道」的high Christology）
- 耶穌的十字架/救贖/復活與以色列的國運復興有甚麼關係？